

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 mei 2008

WETSONTWERP

houdende instemming met volgende
Internationale Akten :

- Aanvullende Overeenkomst nr. 5
bij de Overeenkomst tussen de Regering van de
Franse Republiek en de Regering van het
Koninkrijk België betreffende de gezamenlijke
uitvoering van een programma voor de observatie
van de aarde, en Bijlage; en
- Wijziging nr. 1 in de Aanvullende
Overeenkomst nr. 4 tussen de Regering van de
Franse Republiek en de Regering van het
Koninkrijk België betreffende de gezamenlijke
uitvoering van een programma voor de observatie
van de aarde,
gedaan te Parijs op 21 juni 2001

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 mai 2008

PROJET DE LOI

portant assentiment aux
Actes internationaux suivants:

- Avenant n° 5 à l'Accord entre le Gouvernement
de la République française et le Gouvernement
du Royaume de Belgique concernant l'exécution
en commun d'un programme d'observation de la
terre, et Annexe; et
- Amendement n° 1 à l'Avenant n° 4 entre le
Gouvernement de la République française et le
Gouvernement du Royaume de Belgique
concernant l'exécution en commun d'un
programme d'observation de la terre,
faits à Paris le 21 juin 2001

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT

Stukken :

4-564 - 2007/2008:

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat:

10 april 2008

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 52 1058/ (2007/2008) :

001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
(zonder commissieverslag)

002: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

15 mei 2008

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT

Documents :

4-564 - 2007/2008:

N° 1: Projet de loi.

N° 2: Rapport.

Annales du Sénat :

10 avril 2008

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 52 1058/ (2007/2008) :

001: Projet transmis par le Sénat.
(sans rapport de commission)

002: Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

15 mai 2008

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 52 1058/001).

Brussel, 15 mei 2008

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman VAN ROMPUY

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 52 1058/001).

Bruxelles, le 15 mai 2008

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*